

А. Е. Белькова¹

✉ bae14@mail.ru

¹Нижневартковский государственный университет, г. Нижневартковск, Российская Федерация

Реализация этнокультурной составляющей в содержании предмета «Родной (хантыйский) язык» через презентацию вербальных и невербальных артефактов

Аннотация: В настоящее время в российском образовании происходят значительные трансформации, в частности, к тезаурусу методической подготовки добавилось определение «этнокультурная составляющая», которая предполагает особую организацию учебно-воспитательного процесса в школе, направленную на получение этнокультуроведческих знаний; формирование умений анализировать, оценивать и интерпретировать явления родного языка и культуры; приобретение опыта общения в пространстве этнокультурного знания; овладение основными ценностями культуры определенного этноса. Этнокультурная составляющая является ведущей на всех этапах обучения родному (хантыйскому) языку в средней школе Ханты-Мансийского автономного округа – Югры. В этом случае кумулятивная функция языка помогает приобщить обучающихся к культуре своего этноса. Именно поэтому от качества обучения родному языку в школе зависит качество общего образования современного поколения коренных малочисленных народов Севера. Считаем, что реализация этнокультурной составляющей в содержании предмета «Родной (хантыйский) язык» возможна через презентацию вербальных и невербальных артефактов. Отсюда возникает необходимость разработки комплекса заданий по родному языку с этнокультурной составляющей. В статье впервые публикуется комплекс заданий по родному (хантыйскому) языку для обучающихся 5 класса в рамках этнокультурного аспекта с использованием артефактов. Артефакты представляют собой материализованные предметы культуры, которые раскрывают смысл и значение культуры этноса ханты, например, набор орудий труда, постройки и их детали, национальный костюм, фольклор, музыкальное произведение, прикладное декоративное искусство и т. п.

Ключевые слова: коренные малочисленные народы Севера, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра, этнокультурный аспект, вербальный артефакт, невербальный артефакт, родной язык, хантыйский язык, сургутский диалект.

Дата поступления статьи: 11 января 2023 г.

Для цитирования: Белькова А. Е. (2023) Реализация этнокультурной составляющей в содержании предмета «Родной (хантыйский) язык» через презентацию вербальных и невербальных артефактов. Наука о человеке: гуманитарные исследования, том 17, № 4, с. 180–191. DOI: 10.57015/issn1998-5320.2023.17.4.18.

Scientific article

A. E. Belkova¹

✉ bae14@mail.ru

¹Nizhnevartovsk State University, Nizhnevartovsk, Russian Federation

Realization of the ethnocultural component in the content of the subject “Mother (Khanty) language” through the presentation of verbal and non-verbal artifacts

Abstract: At present significant transformations are taking place in Russian education. In particular, the definition of “ethnocultural component” has been added to the thesaurus of methodological training, which assumes a special organization of educational process at school aimed at receiving ethnocultural knowledge; formation of skills to analyze, evaluate and interpret the phenomena of native language and culture; acquisition of communication experience in the space of ethnocultural knowledge; mastering of the main values of the culture of a certain ethnos. The ethnocultural component is

the leading at all stages of teaching the native (Khanty) language in the secondary school of the Khanty-Mansi Autonomous Okrug-Ugra. In this case, the cumulative function of the language helps to acquaint the students with the culture of their ethnic group. That is why the quality of native language instruction at school determines the quality of general education of the modern generation of indigenous peoples of the North. We believe that the implementation of the ethno-cultural component in the content of the subject “Native (Khanty) language” is possible through the presentation of verbal and non-verbal artifacts. Hence the necessity to develop a set of tasks for the native language with an ethnocultural component. In the present article for the first time, a complex of tasks in the native (Khanty) language for the 5th grade pupils is published within the framework of the ethno-cultural aspect with the use of artifacts. Artifacts are materialized cultural objects that reveal the meaning and significance of the Khanty ethnos culture, for example, a set of tools, buildings, and their details, a national costume, folklore, a piece of music, applied decorative art, etc.

Keywords: indigenous peoples of the North, Khanty-Mansi Autonomous Okrug – Yugra, ethno-cultural aspect, verbal artifact, nonverbal artifact, native language, Khanty language, Surgut dialect.

Paper submitted: January 11, 2023.

For citation: Belkova A. E. (2023) Realization of the ethnocultural component in the content of the subject “Mother (Khanty) language” through the presentation of verbal and non-verbal artifacts. Russian Journal of Social Sciences and Humanities, vol. 17, no. 4, pp. 180–191. DOI: 10.57015/issn1998-5320.2023.17.4.18.

Введение

В соответствии с государственной образовательной политикой приоритетным направлением в развитии образования Югры является удовлетворение этнокультурных и языковых образовательных потребностей коренных малочисленных народов Севера, проживающих в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре (далее – ХМАО-Югра) (Закон Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 4 декабря 2001 года № 89-оз «О языках коренных малочисленных народов Севера, проживающих на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры»).

В системе образования автономного округа реализуются основные, основные профессиональные и дополнительные образовательные программы с этнокультурной составляющей.

Национальная культура представляет собой особый инструмент, с помощью которого общество осуществляет передачу опыта и знаний от поколения к поколению. К элементам социально-культурного наследия в первую очередь относят родной язык, традиции и обряды. Приобщение к национальной культуре в совокупности с развитием личных способностей определяет общий уровень культурного развития личности обучающегося.

Интеграция индивида в общество происходит путем освоения образовательной программы в рамках этнокультурного аспекта, а также через традиции своего этноса и семьи.

Эффективное функционирование образовательной системы в ХМАО-Югре способствует удовлетворению языковых прав и этнокультурных потребностей современного поколения обучающихся из числа коренных малочисленных народов Севера (далее – КМНС).

Формирование личности обучающегося, овладение им универсальными способами учебной деятельности – одна из приоритетных целей преподавания родного языка в средней школе ХМАО-Югры. Достижение данной цели предполагает осознание того факта, что родной язык является формой национальной культуры, связующей этнос народа с его историей. Однако в результате стремительных процессов глобализации и проникновения информационных технологий во все сферы жизни мы наблюдаем отчуждение подрастающего поколения от родного языка, хантыйских традиций и ценностей.

Кроме того, отсутствие учебно-методических комплектов по родному (хантыйскому) языку, состоящих из учебников в печатном издании, методических пособий, примерных программ и электронных форм учебников, соответствующих современным требованиям обучения родному языку, допущенных и рекомендованных Министерством просвещения РФ, не позволяет изучать родной (хантыйский) язык в средней школе как учебный предмет в рамках урочной деятельности (Belkova, Lapteva, 2022).

Количество часов, отводимое на изучение предмета «Родной (хантыйский) язык» составляет 2 часа в неделю, на изучение предмета «Родная литература» – 1 час в неделю¹.

В настоящее время в школах ХМАО-Югры действуют 2 модели обучения родному языку, литературе и культуре КМНС. Первая модель предполагает повышение уровня владения родным языком на основе личностно ориентированного обучения. Соответственно, в учебный план вводятся такие предметы, как «Родной язык» (2 часа в неделю), «Родная литература» и «Культура народов Севера» (по 1 часу в неделю). Вторая модель позволяет овладевать родным (хантыйским) языком на основе коммуникативной технологии обучения, которая интегрирует учебные предметы «Родной язык» и «Родная литература» в объеме 2 часов в неделю; на изучение предмета «Культура народов Севера» отводится 1 час в неделю.

Как видим, учебные предметы «Родной язык» и «Родная литература» не входят в обязательную учебную нагрузку школ ХМАО-Югры. Школы ХМАО-Югры вынуждены изучать родной язык только во внеурочной деятельности. Количество часов, отведенное на преподавание родного (хантыйского) языка очень мало. Основная тенденция в школах ХМАО-Югры проявляется в том, что содержание основного общего образования приумножает знания этнокультурного компонента в фактических межпредметных связях школьных учебных предметов.

Считаем, что для полноценного удовлетворения этнокультурных и языковых образовательных потребностей КМНС языковеду необходимо учитывать не только многообразие форм образовательного процесса в школе, но и диалектную раздробленность хантыйского языка, а также этнические особенности обучающихся и уровень их владения родным языком.

Возникает необходимость создания оптимального режима образовательного процесса с использованием авторских методик и технологий, позволяющего включать молодое поколение КМНС в непрерывную образовательную деятельность, ориентированную на этнокультурную компетенцию.

Процесс реализации этнокультурного аспекта обучения хантыйскому языку предполагает использование базовых компонентов в заданиях различного типа на уроках родного языка. К ним относятся категории этнокультуроведческой направленности, такие как этнокультуроведческие концепты, артефакты, прецедентные тексты, способные передать составляющие духовного мира этноса ханты.

Цель научной публикации – изучить методологические основания обучения хантыйскому языку как языку национальной культуры в теории и практике среднего образования в школах ХМАО-Югры; разработать комплекс заданий по родному (хантыйскому) языку для обучающихся 5 класса в рамках этнокультурного аспекта с использованием артефактов.

Методы

В процессе исследовательской работы были использованы методы сбора, сравнительного анализа, обобщения и систематизации информации из открытых источников по языковой системе сургутского диалекта хантыйского языка, а также методики преподавания родного языка в педагогической, лингвистической литературе, официальных документах.

Методологическую основу статьи составили положения об усвоении педагогических, методических, лингвистических и социально-культурных явлений в их диалектической взаимосвязи, которые позволили всесторонне изучить проблему исследования и сделать обобщенные выводы.

В настоящее время в методике преподавания родного (хантыйского) языка выделяется этнокультурный аспект как значимое направление, вобравшее в себя все достижения теории, практики, опытно-экспериментальных исследований в области хантыйской филологии.

В частности, проблемы современных методов обучения родному (хантыйскому) языку в школе изучены в трудах Е. В. Косинцевой, В. Н. Соловар, С. Ф. Прасиной, Г. Л. Нахрачёвой, А. Н. Волковой,

¹ О Концепции по обучению родным языкам, литературе и культуре коренных малочисленных народов Севера, проживающих в Ханты-Мансийском автономном округе - Югре, и плане мероприятий («дорожной карте») по ее реализации от 08.06.2018 № 282-рг; Аналитическая справка по результатам мониторинга результативности реализации мероприятий, направленных на создание и совершенствование учебно-методического обеспечения развития русского языка и языков народов Российской Федерации в 2020 году. Официальный сайт. <https://xn--80aefk-flwjbrojyb.xn--p1ai/docs/presentations/analitika.pdf>

А. А. Шияновой, Л. И. Динисламовой, А. Е. Бельковой, А. Н. Ореховой, Г. П. Лаптевой и др., исследователи активно обсуждают вопрос, связанный с развитием и созданием теоретических основ методики преподавания родного (хантыйского) языка (Косинцева, 2014; Соловар, 2014; Прасина, 2014; Нахрачёва, 2014; Волкова, 2014; Шиянова, 2014, 2019; Белькова, 2020; Динисламова, 2021; Белькова, Орехова, 2021; Belkova, Lapteva, 2022).

Авторы единогласно говорят о развитии этнокультуросообразности как базового принципа образовательного процесса. По их мнению, изучение хантыйского языка в школе – это не простое внеклассное мероприятие, а довольно масштабный процесс, требующий консолидации многочисленных общественных институтов в ХМАО-Югре.

Научные и методические инновации необходимы в работе филолога, чтобы стать связующим звеном между обучающимися и культурой коренных малочисленных народов, родным языком.

Психолого-педагогические особенности формирования навыков обучающихся в рамках этнокультурного аспекта описаны в работах Л. И. Хасановой, И. А. Шевченко, С. П. Анзоровой, А. И. Момот, Л. А. Прокопьевой и др. (Хасанова, 2009; Шевченко, 2013; Анзорова, Момот 2014; Прокопьева, 2022).

Этнокультурная составляющая обучения хантыйскому языку сочетает в себе определенные методологические приемы, способные обеспечить анализ любой сферы человеческой деятельности через призму этноязыковой картины мира. В разрезе изучения методики преподавания родного (хантыйского) языка важным аспектом выступают исследования Н. А. Герляк, С. Д. Дядюн, А. А. Шияновой фрагментов этноязыковой картины мира обско-угорских народов, вербализуемых через коммуникативное поведение этносов (Герляк, 2015; Дядюн, 2017; Шиянова, 2019). Среди основных концептов можно выделить ценности, нормы, культурные образцы и образ жизни этноса ханты.

Моделируя обучение хантыйскому языку в этнокультурном аспекте, филологам необходимо учитывать особенности региональной системы этнокультурного образования ХМАО-Югры и транслировать следующие принципы:

– методологический (индивидуальная образовательная траектория в рамках одного предмета охватывает информацию из других областей знания с привязкой к культуре хантыйского этноса; язык, культура, языковая личность функционируют как единое целое);

– гуманистический (бережное отношение к хантыйской культуре через изучение и хранение культурных богатств этноса);

– принцип связи теории с практикой (фактический языковой материал демонстрирует обучающимся пласт этнокультурного наследия; согласовывает языковые факты и закономерности) (Ковешникова, 2015).

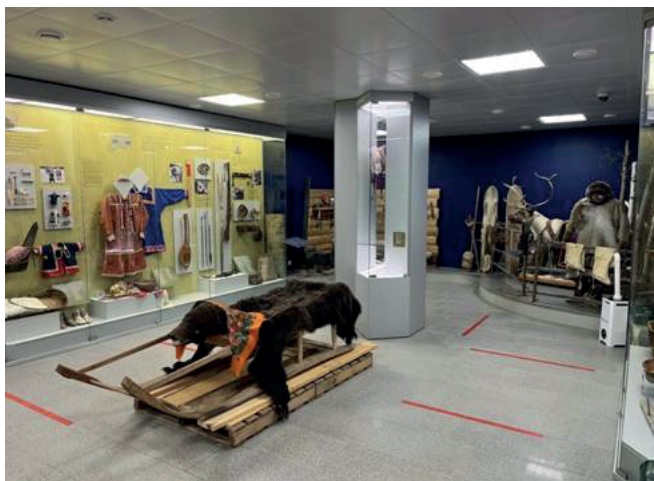
Таким образом, этнокультурный аспект обучения хантыйскому языку как средство постижения обучающимися национальной культуры раскрывает место бытия, характерное для культуры генетических носителей языка. Данный процесс связан с национальной ментальностью и определенными стереотипами действия и мышления, которые отражаются в языке этноса ханты. Обязательным условием результативного обучения является заинтересованность обучающихся, понимание ими значимости культуры и родного языка.

Результаты

Реализация этнокультурной составляющей в учебной дисциплине «Родной язык» начинается с включения базовых средств обучения, которые дополняются вербальными и невербальными артефактами. Такие предметы относятся к этнокультурным феноменам и раскрывают ценности этноса и человечества, связывая пройденный народом путь и конкретную историческую эпоху.

Ключевое требование к артефакту состоит в том, что он должен обладать потенциалом поликультурной взаимосвязи. Знакомство с артефактами на уроках родного (хантыйского) языка расширяется невербальными объектами, например, предметами традиционного обихода, одеждой и обувью, религиозными символами, оберегами и др. (фото 1)².

² Фотография постоянной экспозиции «Между Вахам и Аганом: земля Анки-Пугос» (2 зал), Нижневартовский краеведческий музей имени Тимофея Дмитриевича Шуваева, январь 2023 г.



Между Вахам и Аганом: земля Анки-Пугос
Between Vaham and Agan: the land of Anki-Pugos

– знаменательные события (реформа письменности; фестиваль кинематографических дебютов «Дух огня»; международные соревнования по гребле на обласах в рамках праздника Вит Хон хат; фестиваль искусств, труда и спорта «Самотлорские ночи» и др.);

– произведения югорской литературы и искусства (Е. Д. Айпин, А. С. Тарханов, С. А. Луцкий, М. К. Анисимкова, Ю. К. Вэлла (Айваседа), Т. И. Акатнова, Н. И. Коняев, Ю. Б. Зуйков, М. Е. Бронников, Г. С. Райшев, В. А. Игошев и др.);

– главные факторы национального менталитета и поведения (открытость, застенчивость, ведомость, честность, выносливость; «война» между этносом ханты и нефтяниками, ойлизм в жизни аборигенов, заповедная зона и нефтяной бизнес и пр.);

– известные личности (Еремей Айпин – хантыйский писатель, государственный советник Российской Федерации III класса, автор более 20 художественных и публицистических произведений; Степан Кечимов – президент Союза оленеводов Югры, заслуженный труженик Югры; Людмила Кошиль – детский писатель, бортмеханик, обладательница девяти женских мировых и Союзных рекордов в составе женского экипажа на вертолете МИ-26 и др.).

При формировании этнокультурной компетенции особое место занимает рациональная система заданий с презентацией вербальных и невербальных артефактов на уроках родного (хантыйского) языка.




Далее представим комплекс заданий по родному (хантыйскому) языку для обучающихся 5 класса, разработанный в рамках этнокультурного аспекта. Задания учитывают не только закономерности формирования этнокультурной составляющей в различных видах речевой деятельности, но и обеспечивают высокий уровень овладения родным языком (задания 1–8).

Этнокультурный концепт вбирает в себя специфический национальный образ культуры, который воплощается в каждом слове языка этноса ханты. Здесь отражаются все особенности сознания человека, который говорит на хантыйском языке и вызывает определенные ассоциации и чувства. Среди таких слов-концептов можно выделить лексемы-артефакты: нарты, оленья упряжка, чум, святые места, стойбище, югорская земля и т. п. (см. задание 2).

В художественных текстах используются изобразительно-выразительные средства, направленные на создание определенных этнографических особенностей и временного колорита описываемой ситуации (см. задание 3).

Задание 1. Интерпретируйте артефакты, чтобы понять, как ханты жили в прошлом. Соотнесите тексты с фотографиями¹.

¹ Фотографии постоянной экспозиции (2 зал), Нижневартовский краеведческий музей имени Тимофея Дмитриевича Шуваева, январь 2023 г.

 <p>Что это? What is it?</p>	<p>Текст 1 Рыболовные снасти являются самым важным атрибутом народа ханты. В наши дни ханты используют старинные способы ловли рыбы: мордушки, рожки и перетяги. Важна и простота их изготовления. Например, мордушку плетут из ивовых прутьев. Пойманная таким способом рыба нескольких дней остается живой.</p>
 <p>Что это? What is it?</p>	<p>Текст 2 Ханты занимаются оленеводством с XIII–XV вв. н. э. На стойбищах территории ХМАО–Югры выращиваются животные северного вида ненецкой породы домашнего оленя, приспособленного к жизни в таёжной зоне. Олени у хантов заменяют корову. В хозяйстве олени выполняют две функции: шкурно-мясное и транспортно-промысловое обеспечение.</p>
 <p>Что это? What is it?</p>	<p>Текст 3 Малица – это верхняя традиционная одежда народа ханты из двух оленьих шкур: мехом внутрь и наружу. Малица сшита в виде рубахи с капюшоном и пришитыми меховыми рукавицами.</p>

Задание 2. Подготовьте проект об артефактах, найденных в этнопоселениях ханты. Заполните таблицу.

Таблица 1 – Артефакты в этнопоселениях ханты

Table 1 – Artifacts in Khanty ethno-settlements

Вводная часть	
Название этнопоселения	
Географическое местоположение	
Время обнаружения	
Артефакт 1 – что это? О чем это говорит? Опишите артефакт	
Артефакт 2 – что это? О чем это говорит? Опишите артефакт	
Артефакт 3 – что это? О чем это говорит? Опишите артефакт	

Окончание таблицы 1

Table 1 (concluded)

Ход исследования	
Найдите информацию о трех артефактах. Подумайте, как жили ханты в тех местах, в которых они были найдены, сделайте заметки	
Используйте свои заметки, чтобы написать три коротких текста об артефактах и нарисуйте несколько картинок, чтобы проиллюстрировать текст	
Представление продукта исследования	
Подготовьтесь представить свой материал в виде постера или фотоколлажа	
Оценка работы и требования к оформлению	
Оценка работы осуществляется на основе следующих критериев: 1. Соответствие тематике задания. 2. Оригинальность идеи, нестандартность, новизна подачи материала. 3. Грамотность изложения материала на родном языке. 4. Эстетичность оформления. 5. Техника и качество исполнения работы. 6. Выразительность работы, степень эмоционального воздействия на аудиторию. Требования к оформлению: постеры в формате .ppt или .pdf. Фотоколлажи в формате фотографии в формате .png, .gif, .jpg	

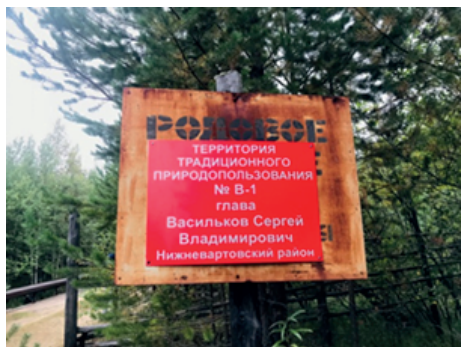
Задание 3. Прочитайте текст. На какие явления окружающего мира обращает внимание автор? Подчеркните слова, называющие их. Какие эмоции и отношение автора к ситуации передает эмоционально-оценочная лексика?

Земля между тем росла, все росла. В высоту она доросла до самых небес, до самых высоких облаков. И Небесный Отец с Верхнего Мира, с Небесного Мира поселил на этой самой высокой горе богов-покровителей и богинь-покровительниц. Он послал на Землю семерых своих сыновей и семерых своих дочерей. Вдохнули они жизнь в деревья, в кустарники, в травы и во мхи. И покрылась Земля лесами, лугами, тундрой. Со временем, когда земные люди обрели разум и способность жить самостоятельно, небесные покровители-боги и покровительницы-богини вернулись обратно в Верхний Мир, Мир богов. Землю они оставили людям Земли, которую назвали Средним Миром.

(Айпин Е. В Поисках Первоземли)

Практико-ориентированные задания, например, связанные с вычиткой текстов, пояснением их содержания, объяснением исторических реалий, способствуют пополнению культурных ценностей обучающихся. Для поиска правильного решения в трудных или сомнительных ситуациях, а также для определения нормативного статуса языковых единиц школьникам необходимо пользоваться словарями (см. задание 4).

Задание 4. Рассмотрите фотографии¹. Опишите этностойбище Сергея Владимировича Василькова, используя слова для справок и материалы словарей. Какие словари вы будете использовать?



Въезд на территорию стойбища
Entrance to the camp territory



Кораль для загона оленей
Deer corral

¹ Фотографии из личного архива Бельковой А. Е., сделанные на территории этностойбища Айпиной Т. В. - традиционного природопользования №В-1, во время экспедиции «Мир народа ханты «Малый Яр» (языковая площадка), август 2022 г.



Бревенчатый домик-избушка
Log cabin



Лабаз для хранения снаряжения
A storage shed for equipment



Вездеход
All-terrain vehicle



Лабаз для хранения продуктов
Food storage shed

Примерный текст: На территории традиционного природопользования № В-1 (глава Васильков Сергей Владимирович) находится летне-зимнее стойбище. На стойбище мы видим ...

Словарь для справок: избушка, чум, баня, навес под вещи, кораль для загона оленей, снегоход, электростанция, сарай, нарты, облас, моторная лодка, лабаз, летняя кухня, музей, гостевые дома, ледник, вездеход.

Изучение топонимикона ХМАО-Югры формирует представления обучающихся об основных исторических этапах развития хантыйской топонимической системы, их словообразовательных и морфологических характеристиках, а также вырабатывает навыки работы со специальной справочной литературной (см. задание 5).

Задание 5. В пределах исследуемой территории выделите ойконимы и занесите их в тетрадь в виде таблицы.

Слова для справок: Варьеган, Новоаганск, Аган, Барсова гора, Белоярский, Белый яр, Березово, Букреево плечо, Карымкары, Ларьяк.

Таблица 2 – Ойконимы Югры

Table 2 – Oikonims of Ugra

Название	Перевод и значение
Лангепас	Город. Варианты названия в переводе с хантыйского языка на русский: «олений край», «гиблое место», «медвежий угол», «беличья рукавичка». Наиболее точным считают – «беличья угодыя», от хантыйских слов «лангки» – белка и «паса» – протока. Отсюда название – беличья протока, угодые

На уроках хантыйского языка следует применять продуктивные виды заданий, так как они помогают активизировать речевую деятельность обучающихся. Особого внимания заслуживают ситуативные ролевые игры (см. задание 6).

Задание 6. Ролевая игра «Языковой конгресс». Проигрывание ролей по образцу карточки героя игры¹.

Карточка 1. Щеман (Семён). Вы носитель хантыйского языка (фото).

Card 1. Scheman (Semyon). You are a native speaker of the Khanty language (photo).

Ваша цель – стать единственным в мире языком и доказать ценность своей культуры. Старайтесь с помощью акцента передать звучание вашего языка. Используйте как можно больше аргументов в пользу того, что именно вы достойны стать единственным языком в мире. И как можно больше аргументов против других языков.



От рождения до смерти
From birth to death



Щеман (Семён)
Shcheman (Semyon)

Примеры аргументов в свою пользу хантыйского языка:

1. Богатое Югорское литературное наследие (Мария Кузьминична Вагатова (Волдина), Тамара Трофимовна Зуева, Еремей Данилович Айпин, Галина Павловна Лаптева и др.).
2. Распространенность диалектов в ХМАО-Югре (сургутский, казымский, шурышкарский, салымский и т. д.).

Примеры аргументов против других игроков:

1. Китайский – трудная письменность (иероглифы).
2. Арабский – множественное число существительных (нет одного принципа образования, надо учить каждое слово).

Урок хантыйского языка можно проводить в виде организации небольшого путешествия, экскурсии, заседания, телепередачи и так далее (см. задание 7).

Задание 7. Проект «Прокладывание по карте маршрута путешествия».

А) Используя масштаб карты Ханты-Мансийского автономного округа, определите расстояния от точки до точки экскурсионного маршрута вдоль всего пути его следования, внесите данные в маршрутный лист путешественника, нанесите точки остановок на карту и проложите маршрут.

Б) Создайте текстовый коллаж по маршруту путешествия «Самые яркие места нашего путешествия».

Пример текстового коллажа: Нижневартовск – уникальный город. В переводе с языка ханты название пристани «Нижневартовская» означает «в низовьях и на излучине реки». И действительно, река в этом месте делает крутой поворот, излучину. Вскоре возле пристани первые поселенцы построили пять домов, в которые заселились одиннадцать человек. Среди них были Панов, Силкин, Плетнев. Они занимались заготовкой дров, пушным промыслом и рыболовством.

¹ Фотографии постоянной экспозиции «От рождения до смерти» (2 зал), МБУ «Нижневартовский краеведческий музей имени Тимофея Дмитриевича Шуваева», октябрь 2022 г.

В качестве итогового контроля по учебному предмету «Родной (хантыйский) язык» обучающиеся должны написать сочинение-рассуждение (см. задание 8).

Задание 8. Напишите сочинение-рассуждение на одну из предложенных тем. В рамках заявленной темы сформулируйте свою позицию, подкрепляя аргументы примерами. Примерные темы сочинений:

- Особенности «рыболовного дискурса» в хантыйском языке;
- Заимствованная лексика хантыйского языка;
- Лексика достопримечательностей и памятных мест Сургутского района;
- Словесное рисование арт-парка «Этноград»;
- Мой учитель – хантывед;
- История родовых поселений.

Таким образом, выполняя задания, обучающиеся должны системно представлять культуру народа ханты, комментировать этнические и культурные понятия в тексте, проводить ассоциативные связи между явлениями и предметами.

Реализация этнокультурной составляющей в содержании предмета «Родной (хантыйский) язык» через презентацию вербальных и невербальных артефактов становится креативным педагогическим инструментарием. Такой метод позволяет всем участникам образовательных отношений включаться в коммуникативные каналы межличностных, межкультурных взаимодействий на локальном, региональном и глобальном уровнях.

Выводы

Вышеизложенное позволяет заключить, что моделирование обучения хантыйскому языку в этнокультурном аспекте является ключевым инструментом, развивающим духовный и нравственный потенциал обучающихся из числа КМНС, акцентирующим самосознание о причастности к хантыйской нации:

1. Хантыйский язык выступает не только как средство общения и познания окружающей действительности, но и как средство фиксации, сохранения национальных, культурных традиций и приобщения к ним последующих поколений КМНС.
2. Изучение родного языка в средней школе ХМАО-Югры является неотъемлемой частью национальной культуры.
3. На уроках родного (хантыйского) языка артефакты являются базовыми средствами обучения и приобщения к ценностям хантыйской культуры.
4. Разработанный комплекс заданий по родному (хантыйскому) языку для обучающихся 5 класса в рамках этнокультурного аспекта способствует более осознанному и глубокому постижению системы языка.

Источники

- Анзорова С. П., Момот А. И. (2014) Вопросы методики, культуроведческого подхода и подготовки учителя-билингвиста в контексте реализации ФГОС. Экономика и социум, № 3-4 (12), с. 398–403.
- Белькова А. Е. (2020) Лексическая актуализация разговорного стиля в структуре повествования югорского прозаика Н. И. Коняева. Вестник угроведения, т. 10, № 1, с. 26–33.
- Белькова А. Е., Орехова А. Н. (2021) Структурно-типологический анализ имени существительного в сургутском диалекте хантыйского языка. Нижневартовский филологический вестник, № 1, с. 15–24.
- Герляк Н. А. (2015) Бытовая лексика в произведениях хантыйской литературы (на примере книги А. М. Сенгепова «Касумикипутрат»). Вестник угроведения, № 4 (23), с. 16–21.
- Динисламова Л. И. (2021) Потребности изучения предметов с этнокультурной направленностью в общеобразовательных учреждениях ХМАО-Югры (по результатам социологического исследования). II Шесталовские чтения. Материалы международной научно-практической конференции. Тюмень, ФОРМАТ-72, с. 202–203.
- Дядю С. Д. (2017) Образ сироты в фольклорной картине мира народа ханты. Вестник угроведения, № 1 (28), с. 58–63.
- Занимательная грамматика хантыйского языка (сургутский диалект): 4 класс: дидактический материал для детей, не владеющих хантыйским языком (2014). А. Н. Волкова, А. А. Шиянова; под ред. А. С. Песиковой. Ханты-Мансийск, Югорский формат, 19 с.

- Ковешникова Л. Н. (2017) Особенности региональной системы этнокультурного образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры. Этнокультурное пространство Югры: опыт реализации и перспективы развития. Сборник статей межрегиональной научно-практической конференции (21-23 декабря 2015 года, г. Белоярский). Ханты-Мансийск, Институт развития образования, с. 5.
- Косинцева Е. В. (2014) Хантыйский язык: программа по хантыйскому языку (казымский, сургутский диалекты) для 5 класса школ с этнокультурным содержанием образования. Ханты-Мансийск, Об.-уг. ин-т прикладных исслед. и разработок, 32 с.
- Прасина С. Ф., Нахрачева Г. Л. (2014) Занимательная грамматика хантыйского языка (ваховский диалект): 3 класс: дидактический материал для детей, не владеющих хантыйским языком. Ханты-Мансийск, Югорский формат, 19 с.
- Песикова А. С. (2016) Проблемы обучения письменности сургутского диалекта хантыйского языка. Бахлыковские чтения: материалы Всерос. науч.-практ. конф. с международным участием (г.п. Белый Яр, 1-2 ноября 2016 г.). Сургут, Сургутская типография. Вып. VI, с. 61-66.
- Прокопьева Л. А. (2022) Состояние сформированности у школьников культуроведческой компетенции в аспекте прецедентных текстов. Филологическое образование и современный мир. Материалы XVIII Международной научно-практической конференции. Чита, с. 293-298.
- Соловар В. Н. (2014) Дидактический материал по хантыйскому языку. 5 класс. Ханты-Мансийск, Югорский формат, 92 с.
- Хантыйский мир через призму разноструктурных языков (2019). Отв. редактор А. А. Шиянова. Ханты-Мансийск, ООО «Печатный мир г. Ханты-Мансийск», 236 с.
- Хасанова Л. И. (2009) Теоретические основания моделирования культуроведческого содержания образования. Вестник Удмуртского университета. Серия История и филология, № 1, с. 187-193.
- Шевченко И. А. (2013) Планирование культуроведческого материала. Формирование культуроведческой компетенции. М., Просвещение, 326 с.
- Belkova A. E., Lapteva G. P. (2022) Problems of organising language education in KMAO-Yugra secondary schools. Проблемы современного педагогического образования, № 75-4, с. 54-57.

References

- Anzorova S. P., Momot A. I. (2014) Voprosy metodiki, kul'turovedcheskogo podhoda i podgotovki uchitelya-bilingvista v kontekste realizacii FGOS [Issues of methodology, cultural approach and preparation of a bilingual teacher in the context of the FGOS implementation]. Economy and society, no. 3-4 (12), pp. 398-403 (In Russian).
- Belkova A. E. (2020) Leksicheskaya aktualizaciya razgovornogo stilya v strukture povestvovaniya yugorskogo prozaika N. I. Konyaeva [Lexical actualization of colloquial style in the structure of narration of Yugra prose writer N. I. Konyaev]. Bulletin of Ugric studies, vol. 10, no. 1, pp. 26-33 (In Russian).
- Belkova A. E., Lapteva G. P. (2022) Problems of organising language education in KMAO-Yugra secondary schools. Problems of modern pedagogical education, no. 75-4, pp. 54-57.
- Belkova A. E., Orekhova A. N. (2021) Strukturno-tipologicheskij analiz imeni sushchestvitel'nogo v surgutskom dialekte hantyjskogo yazyka [Structural-typological analysis of nouns in the Surgut dialect of the Khanty language]. Nizhnevartovsk Philological Bulletin, no. 1, pp. 15-24 (In Russian).
- Dinislamova L. I. (2021) Potrebnosti izucheniya predmetov s etnokul'turnoj napravlenno'styu v obshcheobrazovatel'nyh uchrezhdeniyah HMAO – YUgry (po rezul'tatam sociologicheskogo issledovaniya) [Needs of studying subjects with ethno-cultural orientation in general educational institutions of Khanty-Mansi Autonomous Okrug - Ugra (based on the results of sociological research)]. II Shestalovskiye chteniya [II Shestalov Readings]. Materials of the International Scientific-Practical Conference. Ed. by O. Y. Dinislamova. Tyumen, FORMAT-72 Publ., pp. 202-203 (In Russian).
- Dyadyun S. D. (2017) Obraz siroty v fol'klornoj kartine mira naroda hanty [The image of an orphan in the folklore picture of the world of the Khanty people]. Bulletin of Ugric studies, no. 1 (28), pp. 58-63 (In Russian).
- Gerlyak N. A. (2015) Bytovaya leksika v proizvedeniyah hantyjskoj literatury (na primere knigi A. M. Sengepova "Kasumikiputrat") [Household vocabulary in the works of Khanty literature (by the example of A.M. Sengepov's book "Kasumikiputrat")]. Bulletin of Ugric studies, no. 4 (23), pp. 16-21 (In Russian).
- Khantyyskiy mir cherez prizmu raznostrukturnykh yazykov (2019) [Khanty world through the prism of diverse languages]. Editor-in-chief A. A. Shiyanova. Khanty-Mansiysk, LLC "Print World Khanty-Mansiysk", 236 p. (In Russian).
- Khasanova L. I. (2009) Teoreticheskie osnovaniya modelirovaniya kul'turovedcheskogo sodержaniya obrazovaniya [Theoretical Foundations of Modeling Cultural Content of Education]. Bulletin of Udmurt University. History and Philology Series, no. 1, pp. 187-193 (In Russian).
- Kosintseva E. V. (2014) Hantyjskiy yazyk: programma po hantyjskomu yazyku (kazym'skiy, surgut'skiy dialekty) dlya 5 klassa shkol s etnokul'turnym sodержaniem obrazovaniya [Khanty Language: Program of the Khanty Language (Kazym, Surgut dialects) for 5th grade of schools with ethno-cultural educational content]. Khanty-Mansiysk, Ob-Ug Inst. of Applied Research and Development Publ., 32 p. (In Russian).

- Koveshnikova L. N. (2017) Osobennosti regional'noj sistemy etnokul'turnogo obrazovaniya Hanty-Mansijskogo avtonomnogo okruga – YUgry [Features of the regional system of ethno-cultural education of Khanty-Mansi Autonomous Okrug – Ugra]. *Etnokul'turnoye prostranstvo Yugry: opyt realizatsii i perspektivy razvitiya* [Ethno-cultural space of Ugra: implementation experience and development prospects]. Collection of articles of the inter-regional scientific and practical conference (21-23 December 2015, Beloyarsk). Khanty-Mansiysk, Institute of Education Development Publ., p. 5 (In Russian).
- Pesikova A. S. (2016) Problemy obucheniya pis'mennosti surgutskogo dialekta hantyjskogo yazyka [Problems of teaching the writing of the Surgut dialect of the Khanty language]. *Bahlykovskie chteniya* [Bahlykovsky readings]. Materials of the All-Russian scientific and practical conference with international participation] (Bely Yar, November 1-2, 2016). Surgut, GUP Khanty-Mansi Autonomous Okrug "Surgut typography". Vol. VI, pp. 61–66 (In Russian).
- Prasina S. F., Nakhracheva G. L. (2014) Zanimatel'naya grammatika hantyjskogo yazyka (vahovskij dialekt): 3 klass: didakticheskij material dlya detej, ne vladeyushchih hantyjskim yazykom [Amusing grammar of the Khanty language (Vakh dialect): 3 class: didactic material for children who do not know Khanty language]. Khanty-Mansiysk, Yugorsky Format Publ., 19 p. (In Russian).
- Prokopyeva L. A. (2022) Sostoyanie sformirovannosti u shkol'nikov kul'turovedcheskoj kompetencii v aspekte precedentnyh tekstov [The state of formation of cultural competence of schoolchildren in the aspect of precedent texts]. *Filologicheskoye obrazovaniye i sovremennyy mir* [Philological education and the modern world]. Materials of the 18th International scientific-practical conference. Chita, pp. 293–298 (In Russian).
- Shevchenko I. A. (2013) Planirovanie kul'turovedcheskogo materiala. Formirovanie kul'turovedcheskoj kompetencii [Planning of cultural content. Formation of cultural competence]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 326 p. (In Russian).
- Solovar V. N. (2014) Didakticheskij material po hantyjskomu yazyku. 5 klass [Didactic material on the Khanty language. 5 class]. Khanty-Mansiysk, Yugorsky Format Publ., 92 p. (In Russian).
- Zanimatel'naya grammatika hantyjskogo yazyka (surgutskij dialekt): 4 klass: didakticheskij material dlya detej, ne vladeyushchih hantyjskim yazykom (2014) [Amusing grammar of the Khanty language (Surgut dialect): 4 class: didactic material for children who do not know Khanty language]. A. N. Volkova, A. A. Shiyanova. Ed. by A.S. Pesikova. Khanty-Mansiysk, Yugorsky Format Publ., 19 p. (In Russian).

Информация об авторе

Белькова Анна Евгеньевна

Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры филологии, лингводидактики и перевода. Нижневартровский государственный университет, г. Нижневартовск, РФ.
ORCID ID: 0000-0002-7992-1501.
E-mail: bae14@mail.ru

Author's information

Anna E. Belkova

Cand. Sc. (Philol.), Associate Professor of the Department of Journalism and Media Linguistics. Nizhnevartovsk State University, Nizhnevartovsk, Russian Federation.
ORCID ID: 0000-0002-7992-1501.
E-mail: bae14@mail.ru